

Tema	Tiltak	Person	Sammen med	Frist	Arbeidsperiode	Status 1. tertial	Status 2. tertial	Årsrapport	Kommentar
Gudstjenesteliv	Tilgjengelig materiale (liturgier, salmer, tekster etc.) på samisk på nettsidene. Organisere/rydde i nettsiden.	SP							
Gudstjenesteliv	Øversetting av hovedgudstjenesteliturgier.	JMS							
Gudstjenesteliv	Organisere høringsinnspill til revidering av liturgi for trinitum/påskens høytid fra samiske menigheter og samiske prester.	VA							
Gudstjenesteliv	Arrangere nettverksmøte for prester/teologer, altså samordne liturgiarbeid med møteplass for prester som er samiske, kan samisk og/eller som arbeider i samiske menigheter el.	VA							
Gudstjenesteliv	Legge til rette for salmesangtreff hvor innsamling av salmemelodier er målet	JMS							
Gudstjenesteliv	Utarbeidelse av korالبok for Salbmagiri I og II (egen prosjektpåplan)	JMS							
Gudstjenesteliv	I samarbeid med seksjon for gudstjenesteliv og kultur - øke antallet samiske salmer i salmedatabasen. Koble dette mot sørsamisk salmebok (Svk)	JMS							
Gudstjenesteliv	Tilgjengelige lydfileer på våre hjemmesider med oppløsning av Fader vår, velsignelse etc. Sørsamiske lydfileer må oppdateres pga. dårlig lydqualität. Lulesamisk må oppdateres av språkmessige årsaker.	JMS							
Gudstjenesteliv	Strategi for implementering av liturgi for Márbjeaivi (Oppfølging av plan for likestilling): Tilgjengeliggjøre materiell og tekstrefleksjon, forslag til gudstjenesteagenda.	SKP/JMS							
Gudstjenesteliv	Publisere tekstrefleksjon til 6. feb	VA/SKP							
Gudstjenesteliv	Tildeler midler til sørsamisk og lulesamisk Bibeloversettelse. Følge arbeidet via deltakelse i styringsgrupper.	RTA							
Gudstjenesteliv	SKR samarbeider med Det norske Bibelselskapet og Svenska Bibelselskapet om å få finansiering til oversettingsarbeid.	RTA							
Rekruttering	Rekruttering av samiskspråklige til kirkelige utdanning inkluderes i Kirkerådets rekrutteringsprosjektet.	SEA							
Rekruttering	Bidra til informasjon til ansatte i menigheter og bispedømmer om muligheter for språkkurs, rett til utdanningspermisjon	SEA							
Rekruttering	Samarbeid med bispedømmer slik at samiskspråklige blir ansatt.								
Rekruttering	Samarbeid med bispedømmer slik at menigheter tilbyr sine ansatte videreutdanning i samisk språk og kultur.								
Rekruttering	SKR samarbeider med Samisk høgskole om oppstart av nytt videreutdanningskurs 2020. Godt samarbeid mellom KR og BDR om informasjon om kurset når påmeldingsfrist nærmer seg.	RTA							
Rekruttering	Samarbeid med KUN, Nord-Hålogaland bd, UIT om rekruttering til KUN, og UITs teologistudie. Tildele midler. JMS er med i KUNs regionalt samarbeidsråd, RSA	RTA							
Trosopplæring	Stimulerer mengigheter til å dele trosopplæringsressurser på i Ressursbanken	SKP							
Trosopplæring	Publisere oversikt over samisk materiell på Ressursbanken. Publiseres på en egnet måte.	SKP							
Trosopplæring	Arrangere samisk nettverkssamling for trosopplæring	SKP							
Trosopplæring	Arrangere Samisk konfirmantleir. Fastsette tid og sted for 2021.	SEA/SKP							Før felles konfirmasjonsbrosjyre fra BUT trykkes.
Trosopplæring	Arrangere samiske ungdomssamlinger. Fastsette datoer for 2020	SEA							
Trosopplæring	Publisere artikkel om samiske dåpstradisjoner ((hjemmedåp, stadfestelse av dåp, fadderantall, gudsøken ol.) på våre hjemmesider, publisere informasjon om hvor man kan finne mer informasjon om dette.	SKP							Så tidlig så mulgi
Trosopplæring	Videreutvikle nettressurser til kirkelig feiring av 6.feb.	SEA/SKP							
Trosopplæring	Følge opp spørsmål om samarbeid med Bibelselskapet om konfirmasjonsbibel	SEA/SKP							
Trosopplæring	Lansering av ny 4-årsbok på nordsamisk. Karasjok 9.feb 2020.	SKP							
Diakoni	Jevnlige møter med bispedømmer, prostier, menigheter for å veilede, informere, oppmuntre og påminne om viktigheten av inkludering av samiske spørsmål i lokale diakonale planer.	SKP							
Diakoni	Bidra til at rutiner for inkludering av samiske spørsmål i lokale diakonale planer er inkludert i den reviderte diakonale planen til Den norske kirke.	SKP							
Diakoni	Samarbeid med Kirkelig ressurscenter mot vold og seksuelle overgrep om utarbeidning av materiale om forebygging av seksuelle overgrep til menigheter.	RTA/SKP							Kirkelig ressurscenter mot vold og seksuelle overgrep
Diakoni	Arrangering Samisk kirkelivskonferanse 2020 (foreløpig dato 2.-3. juni)	SKP							NHL, SHL, Nidaros bispedømmer
Menneskerettigheter	Svare på høringsaker som angår samers menneskerettigheter	RTA							
Menneskerettigheter	Bidra til arbeidet om Stortingets sannhets- og forsoningskommisjon(materiell, kurs, samarbeid med biskoper/bispedømmer)								
Nettverksbygging	Jevnlige møter med bispedømmer, prostier, menigheter for å veilede, informere, oppmuntre og påminne om viktigheten av at Plan for samisk trosopplæring, implementering av samisk innhold i lokale planer, veiledning, informasjon om lærerressurser.								
Nettverksbygging	Jevnlige møter med bispedømmer, prostier, menigheter for å veilede, informere, oppmuntre og påminne om viktigheten av gode rutiner for tilbud om samiskspråklige tjenester.								
Nettverksbygging	Holde kontakt med Sametinget både for å få finansiering til tiltak, og for å samarbeid om relevante saker.								
Nettverksbygging	Jevnlige møter med bispedømmer, prostier, menigheter for å veilede, informere, oppmuntre og påminne om viktigheten av gode rutiner for bruk av frivillige samisktalende ved gudstjenester for å økt bruk av samisk språk i gudstjenester.								
Nettverksbygging	Bruke Trosopplæringskonferansen som en arena for nettverksbygging, informasjon, veiledning.								
Misjon	Samarbeid med Samarbeidsrådet menighet og misjon (SMM), Kirkens nødhjelp for å økt fokus på urfolks rettigheter i misjonsarbeid.								SMM, Kirkens nødhjelp
Demokrati	Arbeide for at SUNGs arbeid videreføres.								
Økumenisk samarbeid	Godt internt samarbeid mellom MKR og SKR om oppnevninger som skjer på sentralkirkelig nivå.								
Økumenisk samarbeid	Møte mellom de samiske kirkerådene annenhvert år for å drøfte felles muligheter, ønsker og utfordringer for samisk kirkeliv i henhold til Enarekonvensjonen.								
Økumenisk samarbeid	Delta i årlig møte med Samarbeidsrådet for kristne kirker i Barentsområdet (SKKB)	RTA							

AVDELINGSPLAN – SAMISK AVDELING – 2020																
JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEPT	OKT	NOV	DES	Drift/Utv	Strategiske mål i visjonsdoku			
SKR RÅDSMØTER/ SKR AU MØTE (VA, RTA)					konstituerende møte							Drift				
1) Bestill hotell, bill.(VA)				sende foreløpig innkalling								Drift	Kirken har en demokratisk og velfungerende organisasjon (7)			
2) Temamøte/gtj (RTA/VA)												Drift	7			
3) Møte med lokal menighet (VA)												Drift	7			
4) Saksforberede (ALLE)												Drift	7			
5) Møte rådsleder RTA, VA												Drift	7			
6) Saksdokumenter ut (VA)												Drift	7			
7) PR												Drift	7			
8) Etterarbeid (VA/ALLE)												Drift	7			
9) Oppfølging av saker behandlet i SKR/KR (ALLE)												Drift	7			
HØRINGER (RTA)													Kirken engasjerer seg i samfunnet (4)			
sameloven												D	4			
konsultasjonsloven												D	4			
KIRKEN.NO + KIRKEBAKKEN (SKP)													Kirken engasjerer seg i samfunnet (4)			
øke publisering på våre nettsider												Drift	4			
Publisering på sosiale media (Ung i Sapmi) (MRS)												Drift	4			
Øversetting av nettsidene (VA/MRS)	Gjøre en vurdering av hva som skal oversettes. Finne oversettere som kan oversette.											D	4			
Nettressurser om samiske gudstjenester. (VA)	Mer informasjon på våre nettsider om materiale for å kunne holde samiske gudstjenester	samisk- norsk gudstjenester (jf-strategiplanen)		oppdatere u-helgsiden - link til KUN og SA PÅ REKRUTTERING, fjerne ailas tre fra ungdom	Oppdatere dokumenter forsoningskonferansen	Urfolk: SKKB, SK, EVLuth og Kvarfolk tekst om enarekonv, karasjokkonvensjonen	Skrive noen ord om hvilke typer ressurser som legges fram, presisering (forsoning)	linke til Svaranger menighet, oppdatere fagartikler - Samisk kirkelig valgnettside - oppdatere			Marjabeavi gudstjeneste, informasjon om tilgjengelige salmebøker	Ha et møte hvor vi drøfter hva som skal være innholdet i våre nettsider	D	Gudstjenestelivet blomstrer (1)		

4) samiske liturgier (JMS/VA); Konsultasjon om revidering av konfirmasjonsliturgi										Konsultasjonsmøte i samarbeid med teologisk nettverk - må utsettes								Gudstjensteli vet blomstrer (1), Flere søker dåp og trosopplæring (2)
SALMESANG																		
Salmesangprosjekter (MRS)	kurs i prosjektføring	Lyse ut midler - regler								Utyisingstekst - midler								
Sørsamisk salmebok	følger prosessen, velge repr i gruppa.	tildelingsbrev																Manus for Ssam salmebok ferdig, sendes til trykking
TROSOPPL. (TL)																		
1) Konfirmasjonsbønner - oversatt til samisk (JMS)	Publisering på osko.no, trykking på trykkeri?									Møte med BUT-seksjonen i Oslo 17.06								Flere søker dåp og trosopplæring (2)
2) Samisk konfirmantleir	Søke midler	Møte i arbeidsgruppa for Samisk konfirmantleir 8 februar	21.-24.mars, Snåsa. Finsås kurscenter.							Informasjon om neste års leir, publiseres	Rapport som orient. til SKR. Sendte rapport til menigheter og Sametinget	Avtale sted, Avtale møte		Info til bd og menigh				Flere søker dåp og trosopplæring (2)
3) Oppgradere, oppdatere osku.no (TL)	Bestilling om tilpasning til nettbrett, telefon	veiledningsressurs Osko.no			Veileder til OSKO introduseres for menighetene					Tas opp i møtet med BUT-seksjonen								2
4) Annen matr. og metode utvikling (TL)	Kartlegging materiellbehov på samisk, prioriteringsplan for arbeid	Oversette legende fortellinger – Bibelselskapet	Konf.logg oversetting								Revidere Barnebibel etter ny bibeloversettelse.	Seminar med samisk innhold ved Kirkerådets trosopplæringskonf. Gardermoen.						2
5) stimul planimpl. (TL)	Kartlegge fagdager bd. 2017: Rutine sam i BUT-tiltak																	2
7) 4 års bok på nord og hulesamisk (TL)	Oversette og omarbeide bilder og tekst. Trykking i 2020, TLM leder prosjektet. Nordsamisk tekst.	Oversikt over rettighetsinnehavere oversendes IKO	Vurdere om den nordsamiske 4-årsboka også skal oversettes til hulesamisk	Budsjett og finansieringsplan						Manus til nordsamisk 4 årsbok er ferdig. Arbeid med ferdigstilling av illustrasjoner og bilder pågår.	Bilder og illustrasjoner ferdigstiltes.							2
Samisk innhold i ressursbanken (TLM)	Kontinuerlig									Status for samisk innhold i Ressursbanken? Evalueres i møte med BUT-seksjonen.								2
UNGDOM (MS)																		
1) U-helg (MS)																		
7) Internasjonalt u-arbeid – EIYN (MS)																		
REKRUTTERING (MS/TL/RTA)																		
Dnk's rekr.prosj, (MS)																		
Prosj: Rekrutt til KUN (MS)	Kontakt Jorunn Jernstetten: Avtale besøk sa vgs 1. kvartal									Videre kontakt med KUN	Har ansatt en person som koordinerer deltagelse ved utdanningsmesser o.l.							
Annet eksternt? (MS)																		

ÅRSPLAN +BUDSJ.	Årsrapport, både til KR behandling i mars og egen årsrapport som skal sendes til Sametinget.		Årsrapport SKR-sak	Sende rapporten til Sametinget	Plan og prioriteringer 2018 (-2019)	Årsplan-skisse		18.8 rev budsj, tertialrapp.	Årsplan Plan/budsj-møte 25.9.	arbeid	Årsplan-sak SKR + KR	Endelig budsj & plan 2019					
-----------------	--	--	--------------------	--------------------------------	-------------------------------------	----------------	--	------------------------------	-------------------------------	--------	----------------------	---------------------------	--	--	--	--	--